



Издание
на български език

Информация и известия

Година 63

9 ноември 2020 г.

Съдържание

III Подготвителни актове

ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

2020/C 377/01	Становище на Европейската централна Банка от 23 септември 2020 година относно предложения за регламенти за изменение на рамката за секюритизациите на Съюза в отговор на пандемията от COVID-19 (CON/2020/22)	1
---------------	---	---

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СПУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съвет

2020/C 377/02	Известие на вниманието на лицата, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2013/255/ОВППС на Съвета, прилагано с Решение за изпълнение (ОВППС) 2020/1651 на Съвета, и в Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1649 на Съвета относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия	5
2020/C 377/03	Известие на вниманието на субектите на данни, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2013/255/ОВППС на Съвета и в Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия	6
2020/C 377/04	Известие на вниманието на лицата, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2012/642/ОВППС на Съвета, прилагано с Решение за изпълнение (ОВППС) 2020/1650 на Съвета, и в Регламент (ЕО) № 765/2006 на Съвета, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1648 на Съвета относно ограничителни мерки по отношение на Беларус	7
2020/C 377/05	Известие на вниманието на субектите на данни, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2012/642/ОВППС на Съвета и Регламент (ЕО) № 765/2006 на Съвета относно ограничителни мерки по отношение на Беларус	8
2020/C 377/06	Известие на вниманието на лицата, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение (ОВППС) 2019/1894 на Съвета, изменено с Решение (ОВППС) 2020/1657 на Съвета, и в Регламент (ЕС) 2019/1890 на Съвета, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1655 на Съвета	9

2020/C 377/07	Известие на вниманието на субектите на данни, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение (ОВППС) 2019/1894 на Съвета и Регламент (ЕС) 2019/1890 на Съвета относно ограничителни мерки с оглед на неразрешените сондажни дейности на Турция в Източното Средиземноморие	10
---------------	--	----

Европейска комисия

2020/C 377/08	Обменен курс на еврото — 6 ноември 2020 година	11
---------------	--	----

2020/C 377/09	Нова национална страна на разменни евромонети	12
---------------	---	----

Сметна палата

2020/C 377/10	Годишни доклади относно изпълнението на бюджета на ЕС и относно дейностите, финансирани от осмия, деветия, десетия и единадесетия Европейски фонд за развитие за финансовата 2019 година	13
---------------	--	----

V Становища

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

Европейска комисия

2020/C 377/11	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.10012 – Hg/KKR/Citation) Дело кандидат за опростена процедура ⁽¹⁾	14
---------------	--	----

2020/C 377/12	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.10023 — Hellman & Friedman/Carlyle/Vantage) Дело кандидат за опростена процедура ⁽¹⁾	16
---------------	---	----

2020/C 377/13	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.9988 — SEGRO/PSPiB/SELP/Gonesse Site) Дело кандидат за опростена процедура ⁽¹⁾	17
---------------	---	----

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

III

(Подготвителни актове)

ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

СТАНОВИЩЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 23 септември 2020 година

относно предложения за регламенти за изменение на рамката за секюритизациите на Съюза в отговор на пандемията от COVID-19

(CON/2020/22)

(2020/C 377/01)

Въведение и правно основание

На 27 август 2020 г. Европейската централна банка (ЕЦБ) получи искане от Съвета на Европейския съюз за становище относно: а) предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) 2017/2402 за определяне на обща рамка за секюритизациите и за създаване на специфична рамка за опростени, прозрачни и стандартизирани секюритизации, с цел да се подпомогне възстановяването от пандемията от COVID-19 ⁽¹⁾ (наричан по-долу „предложеният регламент относно секюритизациите“); и б) предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 575/2013 чрез адаптиране на уредбата на секюритизациите с цел подпомагане на икономическото възстановяване в отговор на пандемията от COVID-19 ⁽²⁾ (наричан по-долу „предложеният регламент за изменение на РКИ“) (наричани по-долу заедно „предложените регламенти“).

ЕЦБ е компетентна да даде становище на основание член 127, параграф 4 и член 282, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз, тъй като предложените регламенти съдържат разпоредби, засягащи: а) приноса на ЕЦБ за гладкото провеждане на следваните от компетентните органи политики, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции и стабилността на финансовата система съгласно член 127, параграф 5 от Договора; и б) задачите, възложени на ЕЦБ съгласно член 127, параграф 6 от Договора, относно политиките, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции. Управителният съвет прие настоящото становище съгласно член 17.5, първо изречение от Процедурния правилник на Европейската централна банка.

Общи забележки

1. Цели на предложените регламенти

Безпрецедентните последици от глобалната криза, предизвикана от пандемията от коронавирус (COVID-19), накараха органите на публична власт по света да предприемат бързи и решителни действия с цел да гарантират, че кредитните институции могат да продължат да изпълняват ролята си да финансират реалната икономика и да поддържат икономическото възстановяване независимо от нарастващите загуби, които вероятно ще понесат поради кризата.

Докато компетентните органи в Съюза, включително ЕЦБ, предоставиха временно облекчение на капиталовите изисквания и оперативната тежест в отговор на новите обстоятелства, законодателните органи на Съюза неотдавна приеха Регламент (ЕС) 2020/873 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾, който съдържа целеви изменения в пруденциалната регулаторна рамка на Съюза за кредитните институции, за да се увеличи капацитетът на кредитните институции да отпускат заеми и да покриват свързаните с пандемията от COVID-19 загуби, като същевременно се гарантира трайната им устойчивост ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ COM (2020) 282 final.

⁽²⁾ COM (2020) 283 final.

⁽³⁾ Регламент (ЕС) 2020/873 на Европейския парламент и на Съвета от 24 юни 2020 година за изменение на регламенти (ЕС) № 575/2013 и (ЕС) 2019/876 по отношение на някои корекции в отговор на пандемията от COVID-19 (ОВ L 204, 26.6.2020 г, стр. 4).

⁽⁴⁾ Вж. раздел 1 от обяснителния меморандум към законодателното предложение на Комисията (COM(2020) 310 final).

На този фон ЕЦБ най-общо приветства предложените регламенти на Комисията, които съдържат целеви изменения в рамката за секюритизациите на Съюза с цел улесняване на използването на секюритизации при възстановяването на Съюза чрез две мерки. Първата мярка е въвеждането на рамка за опростена, прозрачна и стандартизирана (ОПС) балансова синтетична секюритизация, за да се улесни кредитирането на реалната икономика от кредитните институции. Втората мярка е премахването на регулаторните пречки пред секюритизацията на необслужвани експозиции, за да се поддържа кредитния капацитет на кредитните институции предвид факта, че може да се очаква увеличение на необслужвани експозиции, причинено от COVID-19. Тя се основава на проекти на стандарти, предложени от Базелския комитет по банков надзор (БКБН) и публикувани за обсъждане през юни 2020 г. (наричани по-долу „проектите на стандарти на БКБН“) ⁽⁵⁾.

2. Разяснение на надзорната компетентност на ЕЦБ

ЕЦБ би искала да припомни своето виждане, изразено в предходното становище на ЕЦБ относно рамката за секюритизациите на Съюза (CON/2016/11) ⁽⁶⁾, за надзорните компетенции на ЕЦБ по отношение на секюритизациите ⁽⁷⁾. Както беше отбелязано там, член 127, параграф 6 от Договора единствено разрешава възлагането на ЕЦБ на задачи в области, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции. Поради това с член 4, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) № 1024/2013 на Съвета ⁽⁸⁾ на ЕЦБ се възлага за целите на пруденциалния надзор задачата да осигури спазването от страна на значимите кредитни институции на съответното право на Съюза, което налага пруденциални изисквания в областта на секюритизацията.

По-специално в съответствие с предходното си становище ЕЦБ остава на мнение, че прякото осигуряване на спазването от страна на значимите кредитни институции, действащи като инициатори, спонсори или първоначални кредитори, на правилата за запазване на риска (член 6 от Регламент (ЕС) 2017/2402 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁹⁾) и на изискванията за прозрачност (член 7 от Регламент (ЕС) 2017/2402) следва да бъде разглеждано главно като отнасящо се до надзора върху продуктовете пазари. Същото се прилага към правилата, отнасящи се до забраната за пресекуритизация (член 8 от Регламент (ЕС) 2017/2402). Тези правила нямат за основна цел пруденциалния надзор над кредитните институции. Вместо това те осигуряват съответствие на интересите между инициатори, спонсори или първоначални кредитори и инвеститори, и позволяват на инвеститорите да разбират, оценяват и сравняват секюритизационни сделки. Поради това ЕЦБ смята, че такива задачи не могат да ѝ бъдат възложени.

В този контекст ЕЦБ е загрижена, че съображение 21 от предложения регламент относно секюритизациите необосновано придава пруденциален характер на членове 6—8 от Регламент (ЕС) 2017/2402, определяйки тези изисквания като пруденциални задължения и изрично възлагайки на компетентните органи, отговорни за пруденциалния надзор, компетентността за осигуряване на спазването на тези изисквания, без да се представят каквито и да било мотиви защо тези правила се считат за пруденциални. Във връзка с това ЕЦБ също така отбелязва, че съображение 21 се явява в противоречие с целите на посочените в членове 6—8 от Регламент (ЕС) 2017/2402 изисквания, както са изразени в съображения 8 и 10—13 от този регламент, които се отнасят до стремежа за запазване и защита на интересите на инвеститорите.

От представеното от съображение 21 тълкуване би следвало да се подразбира, че ЕЦБ следва да носи отговорност за осигуряване на спазването на посочените в членове 6—8 от Регламент (ЕС) 2017/2402 изисквания, които основно се отнасят до продуктовете пазари и защитата на инвеститорите. Такова тълкуване би било в противоречие с член 127, параграф 6 от Договора и не може да бъде възприето. Съображенията не могат да засягат изискването законодателството на Съюза да се тълкува в съответствие с Договора.

Следователно съображение 21 от предложения регламент относно секюритизациите следва да бъде изменено, за да се гарантира, че компетентността на ЕЦБ съгласно предложения регламент относно секюритизациите ще отразява задачите, възложени ѝ с член 127, параграф 6 от Договора и с Регламент (ЕС) № 1024/2013.

⁽⁵⁾ Базелски комитет по банков надзор, 'Technical amendment: Capital treatment of securitisations of non-performing loans', юни 2020 г. (представен за коментари до 23 август 2020 г.).

⁽⁶⁾ Становище на Европейската централна банка от 11 март 2016 г. относно а) предложение за регламент за определяне на общите правила за секюритизациите и въвеждане на европейска нормативна уредба на опростени, прозрачни и стандартизирани секюритизации и б) предложение за регламент за изменение на Регламент (ЕС) № 575/2013 относно пруденциалните изисквания за кредитните институции и инвестиционните посредници (CON/2016/11) (ОВ С 219, 17.6.2016 г., стр. 2).

⁽⁷⁾ Вж. параграф 3 от Становище CON/2016/11.

⁽⁸⁾ Регламент (ЕС) № 1024/2013 на Съвета от 15 октомври 2013 г. за възлагане на Европейската централна банка на конкретни задачи относно политиките, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции (ОВ L 287, 29.10.2013 г., стр. 63).

⁽⁹⁾ Регламент (ЕС) 2017/2402 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2017 г. за определяне на обща рамка за секюритизациите и за създаване на специфична рамка за опростени, прозрачни и стандартизирани секюритизации, и за изменение на директиви 2009/65/ЕО, 2009/138/ЕО и 2011/61/ЕС и регламенти (ЕО) № 1060/2009 и (ЕС) № 648/2012 (ОВ L 347, 28.12.2017 г., стр. 35).

Специфични забележки

3. ОПС синтетични секюритизации

- 3.1. Комисията предлага в съгласие с препоръката на Европейския банков орган (ЕБО) в неговия доклад от 6 май 2020 г. (EBA/OP/2020/07) ⁽¹⁰⁾ да въведе специфична рамка за ОПС балансови синтетични секюритизации, подобна на съществуващата ОПС рамка за традиционни секюритизации. Предложението на Комисията също така въвежда прилагане на преференциални рискови тегла за първостепенни траншове на синтетични ОПС секюритизации, които са запазени от инициатора. ЕЦБ отбелязва, че това предложение не е в съответствие със стандартите на БКБН, тъй като стандартите на БКБН не предвиждат ОПС рамка за синтетични секюритизации.
- 3.2. ЕЦБ приветства предложението за стандартизиране на пазара на синтетични секюритизации чрез въвеждането на критерии за ОПС, които вероятно ще имат положителен стимулиращ ефект. ЕЦБ също така признава, че анализът на ЕБО ⁽¹¹⁾ показва добрите показатели на балансовите синтетични секюритизации през последните десет години. Както обаче ЕБО отчита в горепосочения доклад, съществуват ограничения в данните и спелките, използвани в този анализ.
- 3.3. Независимо от това ЕЦБ препоръчва въвеждане на задълбочено наблюдение на пазара на ОПС синтетични секюритизации. Прилагането на преференциални рискови тегла би могло да насърчава кредитните институции да разчитат повече на синтетична секюритизация за управление на капитала. Бъдещи системни сътресения биха могли потенциално да причинят отказ във функционирането на няколко структури на синтетични секюритизации по едно и също време, оказвайки натиск върху капиталовите позиции на кредитните институции и намалявайки способността им да кредитират реалната икономика. Би било بلاгоразумно наблюдението на риска от такова събитие.

4. Секюритизация на необслужвани експозиции

- 4.1. ЕЦБ подкрепя предложението на Комисията за корекция на пруденциалното третиране на секюритизацията на необслужвани експозиции в съответствие с последната консултация с БКБН и препоръчва проектите на стандарти на БКБН да се отразят точно, освен ако няма сериозна причина за отклонение. Във връзка с това ЕЦБ препоръчва предложението на Комисията да бъде коригирано, ако е необходимо, за да отразява окончателните стандарти на БКБН. Секюритизациите на необслужвани експозиции са полезен инструмент за кредитните институции за намаляване на съотношенията на необслужвани експозиции, като същевременно прехвърлят риска от необслужвани експозиции от банковата система. Регулаторната рамка следва да улеснява този процес, като осигурява притежаване на адекватен капитал за позиции в секюритизации на необслужвани експозиции, които остават в банковата система.
- 4.2. Настоящите правила за изчисляване на рискови тегла за секюритизиращи позиции, ако се прилагат строго, могат да доведат до прекомерно високи рискови тегла за позиции в секюритизациите на необслужвани експозиции. Един от важните елементи при улесняване намаляването на необслужвани експозиции от кредитните институции е да се гарантира, че произтичащите секюритизиращи позиции са предмет на подходящи рискови тегла. Проектите на стандарти на БКБН постигат добър компромис между чувствителност към риска и опростяване чрез определяне на фиксирано рисково тегло от 100 % за първостепенни траншове на отговарящи на условията секюритизации на необслужвани експозиции.
- 4.3. Определението на секюритизации на необслужвани експозиции в предложения регламент относно секюритизациите се отклонява от определението, предложено в проектите на стандарти на БКБН. Докато проектите на стандарти на БКБН определят секюритизациите на необслужвани експозиции като такива, при които параметърът W (определен в член 261, параграф 2 от РКИ) е по-голям от 90 %, предложението на Комисията определя секюритизациите на необслужвани експозиции като секюритизации, при които 90 % от базовите активи са необслужвани съгласно определеното в член 47а, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹²⁾ (наричан по-долу „РКИ“). ЕЦБ подкрепя подхода, предложен от Комисията, поради следните причини: кредитни институции, установени в Съюза, прилагат определението за необслужвани експозиции, предвидено в член 47а,

⁽¹⁰⁾ EBA Report on STS framework for synthetic securitisation under Article 45 of Regulation (EU) 2017/2402 (EBA/OP/2020/07) от 6 май 2020 г.

⁽¹¹⁾ EBA Report on STS framework for synthetic securitisation under Article 45 of Regulation (EU) 2017/2402 (EBA/OP/2020/07) от 6 май 2020 г.

⁽¹²⁾ Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно пруденциалните изисквания за кредитните институции и инвестиционните посредници и за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 (ОВ L 176, 27.6.2013 г., стр. 1).

параграф 3 от РКИ, за целите на регулаторната отчетност и управлението на риска; определението в член 47а, параграф 3 от РКИ е съгласувано в по-голяма степен със свързаните икономически рискове и банкови практики, отколкото параметър W; в допълнение определението за необслужвани експозиции в член 47а, параграф 3 от РКИ обхваща експозиции, които е малко вероятно да бъдат изплатени, за разлика от определението, предложено в проектите на стандарти на БКБН; някои кредитни институции на Съюза имат значителни наличности от експозиции, които е малко вероятно да бъдат изплатени, и биха имали полза от предложенията.

- 4.4. Нещо повече, предложението на Комисията съдържа изменения на допустимостта на кредитна защита с гаранции, установена в член 249, параграф 3 от РКИ. Докато настоящият РКИ не съответства изцяло на стандартите на БКБН ⁽¹³⁾ по този въпрос, предложението на Комисията също не би било напълно съгласувано със стандартите на БКБН. ЕЦБ предлага изменението на член 249, параграф 3 от РКИ да бъде напълно съгласувано със стандартите на БКБН, което означава, че на повечето доставчици на кредитна защита с гаранции да не се налагат минимални изисквания за рейтинг, докато изискванията се налагат на кредитна защита с гаранции, предоставена от нерегулирани частни субекти в съответствие със стандартите на БКБН.
- 4.5. ЕЦБ препоръчва изменение на предложеното определение за невъзстановим отбив от цената при покупка (НОЦП). В предложението на Комисията НОЦП се определя като отбив от цената, възникнал при прехвърлянето на необслужвани експозиции на дружество със специална инвестиционна цел (ДСИЦ) в замяна на секюритизационни облигации под тяхната непогасена номинална стойност. Това определение обаче не обхваща допълнителния отбив, който се реализира, когато инициаторът продаде тези облигации на инвеститори под номиналната им стойност ⁽¹⁴⁾. Ето защо с цел да се обхване икономическият аспект на секюритизациите на необслужвани експозиции, определението следва да бъде разширено, така че да обхване и отбивите, които се реализират, когато облигациите се продават на инвеститорите при иницирането. Освен това ЕЦБ препоръчва изрично изключване на възстановимите отбивы от цената при покупка, които могат да подорват прехвърлянето на риска, тъй като инициаторът все още е изложен на изпълнението на необслужваните експозиции.
- 4.6. Комисията предлага изменение на изчисляването на максималните капиталови изисквания, определени в член 268 от РКИ за секюритизации на необслужвани експозиции чрез допускане приспадането на НОЦП от очакваните загуби при изчисляването на максималните капиталови изисквания. ЕЦБ отбелязва, че макар да съществуват аргументи в подкрепа на становището, че прилагането на това приспадане съответства на стандартите на БКБН ⁽¹⁵⁾ по този въпрос, то не е изрично посочено в тези стандарти.
- 4.7. На последно място ЕЦБ препоръчва поясняване с цел избягване на съмнения, че долната граница на рисково тегло от 100 % за секюритизации на необслужвани експозиции има предимство пред горната граница на рисково тегло за първостепенни секюритизиращи позиции според така наречения „подход на подробен преглед“ съгласно член 267 от РКИ (ако горната граница води до рисково тегло под 100 %), както изрично се посочва в проектите на стандарти на БКБН (вж. CRE 4.5.5).

Когато ЕЦБ отправя препоръки за изменения на предложените регламенти, конкретните предложения с обяснителен текст към тях се представят в технически работен документ. Техническият работен документ е достъпен на английски език на EUR-Lex.

Съставено във Франкфурт на Майн на 23 септември 2020 година.

Председател на ЕЦБ
Christine LAGARDE

⁽¹³⁾ Стандарт на БКБН, описващ изчисляването на капиталовите изисквания за кредитен риск, глава 22, параграф 90 от рамката „Базел“ (CRE 22.90).

⁽¹⁴⁾ Секюритизациите на необслужвани експозиции често се изпълняват, както е показано в следния пример: 1) инициаторът притежава портфейл от необслужвани експозиции с остатъчна стойност 100 и балансова стойност 60; 2) инициаторът прехвърля портфейла от необслужвани експозиции на ДСИЦ на стойност 60; 3) ДСИЦ емитира облигации с номинална стойност 60 (т.е. подчинени облигации с номинална стойност 20; облигации тип „мечанин“ с номинална стойност 20; привилегирани облигации с номинална стойност 20), които прехвърля на инициатора в замяна на портфейла от необслужвани експозиции; 4) инициаторът продава подчинените облигации и облигациите тип „мечанин“ на инвеститори на цена 10 (т.е. подчинените облигации са продадени за 2; облигациите тип „мечанин“ са продадени за 8 – въз основа на опростяване на допускането, че инициаторът не е задължен да отговаря на изискванията за запазване на риска) и запазва привилегированите облигации, като им придава счетоводна стойност 20. Определението на НОЦП в тесен смисъл би довело в този пример до стойност от 40 %, докато определението в широк смисъл, което по-добре отразява икономическата действителност, би довело до стойност от 70 %. Поради това определението в широк смисъл позволява по-широк обхват на секюритизациите на необслужвани експозиции, които да се възползват от фиксираното рисково тегло от 100 %.

⁽¹⁵⁾ Стандарт на БКБН, описващ изчисляването на капиталовите изисквания за кредитен риск, глава 40, параграф 54 от рамката „Базел“ (CRE 40.54).

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪВЕТ

Известие на вниманието на лицата, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2013/255/ОВППС на Съвета, прилагано с Решение за изпълнение (ОВППС) 2020/1651 на Съвета, и в Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1649 на Съвета относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия

(2020/C 377/02)

На вниманието на лицата, посочени в приложение I към Решение 2013/255/ОВППС на Съвета ⁽¹⁾, прилагано с Решение за изпълнение (ОВППС) 2020/1651 на Съвета ⁽²⁾, и в приложение II към Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета ⁽³⁾, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1649 на Съвета ⁽⁴⁾, относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия, се предоставя следната информация.

Съветът на Европейския съюз реши, че тези лица следва да бъдат включени в списъка на лицата и образуванията в приложение I към Решение 2013/255/ОВППС и в приложение II към Регламент (ЕС) № 36/2012. Основанията за включването на тези лица са посочени в съответните вписвания в тези приложения.

На засегнатите лица се обръща внимание, че могат да подадат заявление до компетентните органи на съответната държава членка или държави членки, посочени на уебсайтовете в приложение III към Регламент (ЕС) № 36/2012, за да получат разрешение за използване на замразени финансови средства за основни нужди или за конкретни плащания (вж. член 16 от регламента).

До 1 март 2021 г. засегнатите лица могат да отправят до Съвета искане, придружено от удостоверителни документи, за преразглеждане на решението за включването им в горепосочения списък, на следния адрес:

Съвет на Европейския съюз
Генерален секретариат
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Имейл: sanctions@consilium.europa.eu

Всички получени съображения ще бъдат взети предвид за целите на следващия преглед на списъка с посочени лица и образувания, който Съветът прави в съответствие с член 34 от Решение 2013/255/ОВППС и член 32, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 36/2012.

На засегнатите лица се обръща също така внимание, че могат да оспорят решението на Съвета пред Общия съд на Европейския съюз съгласно условията, предвидени в член 275, втора алинея и член 263, четвърта и шеста алинея от Договора за функционирането на Европейския съюз.

⁽¹⁾ ОВ L 147, 1.6.2013 г., стр. 14.

⁽²⁾ ОВ L 370 I, 6.11.2020 г., стр. 15.

⁽³⁾ ОВ L 16, 19.1.2012 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 370 I, 6.11.2020 г., стр. 7.

Известие на вниманието на субектите на данни, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2013/255/ОВППС на Съвета и в Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия

(2020/C 377/03)

На вниманието на субектите на данни се предоставя следната информация в съответствие с член 16 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.

Правното основание за извършването на обработване на данни е Решение 2013/255/ОВППС на Съвета ⁽²⁾, прилагано с Решение за изпълнение (ОВППС) 2020/1651 на Съвета ⁽³⁾, и Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета ⁽⁴⁾, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1649 на Съвета ⁽⁵⁾.

Администратор на обработването на данни е Съветът на Европейския съюз, който се представлява от генералния директор на RELEX (Външни отношения) в Генералния секретариат на Съвета, а отделът, на който е възложено обработването на данните, е RELEX.1.C, с който може да се свържете на адрес:

Съвет на Европейския съюз

Генерален секретариат

RELEX.1.C

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

Имейл: sanctions@consilium.europa.eu

Целта на обработването на данните е съставяне и актуализиране на списъка на лицата, спрямо които се прилагат ограничителни мерки съгласно Решение 2013/255/ОВППС, прилагано с Решение за изпълнение (ОВППС) 2020/1651, и Регламент (ЕС) № 36/2012, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1649.

Субектите на данни са физическите лица, които отговарят на критериите за включване в списъка, определени в Решение 2013/255/ОВППС и Регламент (ЕС) № 36/2012.

Събраните лични данни включват данни, необходими за точната идентификация на съответното лице, изложението на мотивите и всички други данни, свързани с тях.

Събраните лични данни могат да се предоставят при необходимост на Европейската служба за външна дейност и на Комисията.

Без да се засягат ограниченията съгласно член 25 от Регламент (ЕС) 2018/1725, упражняването на правата на субектите на данни, като правото на достъп, както и правото на коригиране и на възражение, ще бъде осигурено в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725.

Личните данни се съхраняват 5 години след датата на заличаване на субекта на данните от списъка на лицата, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, или след като срокът на мярката е изтекъл, или за периода на съдебния процес, в случай че е даден ход на съдебен процес.

Без да се засягат които и да било средства за съдебна, административна или извънсъдебна защита, субектите на данни имат право да подадат жалба до Европейския надзорен орган по защита на данните в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725.

⁽¹⁾ ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39.

⁽²⁾ ОВ L 147, 1.6.2013 г., стр. 14.

⁽³⁾ ОВ L 370 I, 6.11.2020 г., стр. 15.

⁽⁴⁾ ОВ L 16, 19.1.2012 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 370 I, 6.11.2020 г., стр. 7.

Известие на вниманието на лицата, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2012/642/ОВППС на Съвета, прилагано с Решение за изпълнение (ОВППС) 2020/1650 на Съвета, и в Регламент (ЕО) № 765/2006 на Съвета, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1648 на Съвета относно ограничителни мерки по отношение на Беларус

(2020/C 377/04)

На вниманието на лицата, изброени в приложението към Решение 2012/642/ОВППС на Съвета ⁽¹⁾, прилагано с Решение за изпълнение (ОВППС) 2020/1650 на Съвета ⁽²⁾, и в приложение I към Регламент (ЕО) № 765/2006 на Съвета ⁽³⁾, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1648 на Съвета ⁽⁴⁾ относно ограничителни мерки по отношение на Беларус, се предоставя следната информация.

Съветът на Европейския съюз реши, че тези лица следва да бъдат включени в списъка на лицата, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2012/642/ОВППС на Съвета и Регламент (ЕО) № 765/2006 на Съвета. Основанията за включването на тези лица в списъка са посочени в съответните графи в тези приложения.

На засегнатите лица се обръща внимание върху възможността да подадат заявление до компетентните органи на съответната (ите) държава(и) членка(и), посочени на уебсайтовете в приложение II към Регламент (ЕО) № 765/2006, за да получат разрешение да използват замразени средства за основни нужди или конкретни плащания (вж. член 3 от регламента).

Преди 31 декември 2020 г. засегнатите лица могат да отправят до Съвета искане, придружено от съпътстваща документация, за преразглеждане на решението за включването им в горепосочения списък, на следния адрес:

Съвет на Европейския съюз
Генерален секретариат
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Имейл: sanctions@consilium.europa.eu

Всички получени възражения ще бъдат взети предвид за целите на периодичния преглед на списъка на посочените лица и образувания от Съвета, в съответствие с член 8, параграф 2 от Решение 2012/642/ОВППС и член 8а, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 765/2006.

⁽¹⁾ ОВ L 285, 17.10.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 370 I, 6.11.2020 г., стр. 9.

⁽³⁾ ОВ L 134, 20.5.2006 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 370 I, 6.11.2020 г., стр. 1.

Известие на вниманието на субектите на данни, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2012/642/ОВППС на Съвета и Регламент (ЕО) № 765/2006 на Съвета относно ограничителни мерки по отношение на Беларус

(2020/C 377/05)

На вниманието на субектите на данни се предоставя следната информация в съответствие с член 16 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.

Правното основание за извършването на обработване на данни е Решение 2012/642/ОВППС на Съвета ⁽²⁾, прилагано с Решение за изпълнение (ОВППС) 2020/1650 на Съвета ⁽³⁾, и Регламент (ЕО) № 765/2006 на Съвета ⁽⁴⁾, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1648 на Съвета ⁽⁵⁾.

Администратор на обработването на данни е Съветът на Европейския съюз, който се представлява от генералния директор на RELEX (Външни отношения) в Генералния секретариат на Съвета, а отделът, на който е възложено обработването на данните, е RELEX.1.C, с който може да се свържете на адрес:

Съвет на Европейския съюз
Генерален секретариат
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Имейл: sanctions@consilium.europa.eu

С длъжностното лице по защита на данните в ГСС можете да се свържете на адрес:

Длъжностно лице по защита на данните

data.protection@consilium.europa.eu

Целта на обработването на данните е съставяне и актуализиране на списъка на лицата, спрямо които се прилагат ограничителни мерки съгласно Решение 2012/642/ОВППС, прилагано с Решение за изпълнение (ОВППС) 2020/1650, и Регламент (ЕО) № 765/2006, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1648.

Субектите на данни са физическите лица, които отговарят на критериите за включване в списъка, определени в Решение 2012/642/ОВППС и Регламент (ЕО) № 765/2006.

Събраните лични данни включват данни, необходими за точната идентификация на съответното лице, изложението на мотивите и всички други данни, свързани с тях.

Събраните лични данни могат да се предоставят при необходимост на Европейската служба за външна дейност и на Комисията.

Без да се засягат ограниченията съгласно член 25 от Регламент (ЕС) 2018/1725, упражняването на правата на субектите на данни, като правото на достъп, както и правото на коригиране и на възражение, ще бъде осигурено в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725.

Личните данни се съхраняват за срок от пет години от момента на заличаването на субекта на данните от списъка на лицата, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, или от момента на изтичане на срока на мярката, или за периода на съдебния процес, в случай че е даден ход на съдебен процес.

Без да се засягат които и да било средства за съдебна, административна или извънсъдебна защита, субектите на данни имат право да подадат жалба до Европейския надзорен орган по защита на данните в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

⁽¹⁾ ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39.

⁽²⁾ ОВ L 285, 17.10.2012 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 370 I, 6.11.2020 г., стр. 9.

⁽⁴⁾ ОJ L 134, 20.5.2006 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 370 I, 6.11.2020 г., стр. 1.

Известие на вниманието на лицата, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение (ОВППС) 2019/1894 на Съвета, изменено с Решение (ОВППС) 2020/1657 на Съвета, и в Регламент (ЕС) 2019/1890 на Съвета, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1655 на Съвета

(2020/C 377/06)

Следната информация се предоставя на вниманието на лицата, изброени в приложението към Решение (ОВППС) 2019/1894 на Съвета ⁽¹⁾, изменено с Решение (ОВППС) 2020/1657 на Съвета ⁽²⁾, и в приложение I към Регламент (ЕС) 2019/1890 на Съвета ⁽³⁾, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1655 на Съвета ⁽⁴⁾ относно ограничителни мерки с оглед на неразрешените сондажни дейности на Турция в Източното Средиземноморие.

След като преразгледа списъка на лицата и образуванията, посочени в изброените по-горе приложения, Съветът на Европейския съюз реши, че ограничителните мерки, предвидени в Решение (ОВППС) 2019/1894 и в Регламент (ЕС) 2019/1890, следва да продължат да се прилагат спрямо тези лица и образувания.

На засегнатите лица се обръща внимание, че могат да подадат заявление до компетентните органи на съответната(ите) държава(и) членка(и), посочени на уебсайтовете в приложение II към Регламент (ЕС) 2019/1890 относно ограничителни мерки с оглед на неразрешените сондажни дейности на Турция в Източното Средиземноморие, за да получат разрешение да използват замразени средства за основни нужди или конкретни плащания (вж. член 9 от Регламента).

Засегнатите лица могат да отправят до Съвета искане за преразглеждане на решението за включването им в посочените по-горе списъци, придружено от удостоверителни документи, преди 16 юли 2021 г. на следния адрес:

Съвет на Европейския съюз
Генерален секретариат
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Имейл: sanctions@consilium.europa.eu

Всички получени възражения ще бъдат взети предвид за целите на извършвания от Съвета периодичен преглед съгласно член 8 от Решение (ОВППС) 2019/1894 и член 12, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2019/1890.

На засегнатите лица се обръща внимание и за възможността да оспорят решението на Съвета пред Общия съд на Европейския съюз съгласно условията, предвидени в член 275, втора алинея и член 263, четвърта и шеста алинея от Договора за функционирането на Европейския съюз.

⁽¹⁾ ОВ L 291, 12.11.2019 г., стр. 47.

⁽²⁾ ОВ L 372 I, 9.11.2020 г., стр. 16.

⁽³⁾ ОВ L 291, 12.11.2019 г., стр. 3.

⁽⁴⁾ ОВ L 372 I, 9.11.2020 г., стр. 1.

Известие на вниманието на субектите на данни, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение (ОВППС) 2019/1894 на Съвета и Регламент (ЕС) 2019/1890 на Съвета относно ограничителни мерки с оглед на неразрешените сондажни дейности на Турция в Източното Средиземноморие

(2020/C 377/07)

На вниманието на субектите на данни се предоставя следната информация в съответствие с член 16 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.

Правното основание за извършването на обработване на данни е Решение (ОВППС) 2019/1894 на Съвета ⁽²⁾, изменено с Решение (ОВППС) 2020/1657 на Съвета ⁽³⁾, и Регламент (ЕС) 2019/1890 на Съвета ⁽⁴⁾, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1655 на Съвета ⁽⁵⁾.

Администратор на обработването на данни е Съветът на Европейския съюз, представляван от генералния директор на RELEX (Външни отношения) в Генералния секретариат на Съвета, а отделът, на който е възложено обработването на данните, е RELEX.1.C, с адрес за контакт:

Съвет на Европейския съюз
Генерален секретариат
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Имейл: sanctions@consilium.europa.eu

С длъжностното лице за защита на данните в ГСС можете да се свържете на:

Длъжностно лице за защита на данните

data.protection@consilium.europa.eu

Целта на обработването на данните е съставяне и актуализиране на списъка на лицата, спрямо които се прилагат ограничителни мерки съгласно Решение (ОВППС) 2019/1894, изменено с Решение (ОВППС) 2020/1657, и Регламент (ЕС) 2019/1890, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1655.

Субектите на данни са физическите лица, които отговарят на критериите за включване в списъка, определени в Решение (ОВППС) 2019/1894 и в Регламент (ЕС) 2019/1890.

Събраните лични данни включват данни, необходими за точната идентификация на съответното лице, изложението на мотивите и всички други данни, свързани с тях.

Събраните лични данни могат да се предоставят при необходимост на Европейската служба за външна дейност и на Комисията.

Без да се засягат ограниченията съгласно член 25 от Регламент (ЕС) 2018/1725, упражняването на правата на субектите на данни, като правото на достъп, както и правото на коригиране и на възражение, ще бъде осигурено в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725.

Личните данни се съхраняват пет години след момента на заличаването на субекта на данните от списъка на лицата, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, или след като срокът на мярката е изтекъл, или за периода на съдебния процес, в случай че е даден ход на съдебен процес.

Без да се засягат които и да било средства за съдебна, административна или извънсъдебна защита, субектите на данни имат право да подадат жалба до Европейския надзорен орган по защита на данните в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

⁽¹⁾ ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39.

⁽²⁾ ОВ L 291, 12.11.2019 г., стр. 47.

⁽³⁾ ОВ L 372 I, 9.11.2020 г., стр. 16.

⁽⁴⁾ ОВ L 291, 12.11.2019 г., стр. 3.

⁽⁵⁾ ОВ L 372 I, 9.11.2020 г., стр. 1.

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾

6 ноември 2020 година

(2020/C 377/08)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	шатски долар	1,1870	CAD	канадски долар	1,5525
JPY	японска йена	122,66	HKD	хонконгски долар	9,2030
DKK	датска крона	7,4493	NZD	новозеландски долар	1,7507
GBP	лира стерлинг	0,90430	SGD	сингапурски долар	1,5999
SEK	шведска крона	10,2805	KRW	южнокорейски вон	1 332,60
CHF	швейцарски франк	1,0682	ZAR	южноафрикански ранд	18,6933
ISK	исландска крона	163,50	CNY	китайски юан рен-мин-би	7,8468
NOK	норвежка крона	10,9203	HRK	хърватска куна	7,5590
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	16 943,12
CZK	чешка крона	26,667	MYR	малайзийски рингит	4,9005
HUF	унгарски форинт	359,02	PHP	филипинско песо	57,192
PLN	полска злота	4,5263	RUB	руска рубла	92,4200
RON	румънска лея	4,8670	THB	тайландски бат	36,287
TRY	турска лира	10,1489	BRL	бразилски реал	6,6072
AUD	австралийски долар	1,6359	MXN	мексиканско песо	24,6840
			INR	индийска рупия	88,0085

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

Нова национална страна на разменни евромонети

(2020/С 377/09)



Национална страна на новата възпоменателна разменна монета от 2 евро, емитирана от Словакия

Разменните евромонети са законно платежно средство в цялата еврозона. Комисията публикува описание на изображенията на всички нови монети, за да уведоми обществеността и всички работещи с монети лица ⁽¹⁾. В съответствие със заключенията на Съвета от 10 февруари 2009 г. ⁽²⁾ държавите членки от еврозоната и държавите, сключили парично споразумение с Европейския съюз относно емитирането на евромонети, разполагат с правото да емитират възпоменателни разменни евромонети при определени условия, сред които е използването единствено на монети с номинал 2 евро. Тези монети притежават техническите характеристики на обикновените разменни монети от 2 евро, но на националната си страна имат възпоменателен мотив с ясно изразена символика за конкретната държава или за Европа като цяло.

Емитираща държава: Словакия

Тема на възпоменанието: 20-та годишнина от присъединяването на Словакия към Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР)

Описание на изображението: Горната дясна половина на националната страна представлява изображение на концепцията за цифров хуманизъм: печатни платки във формата на човешки мозък, в чийто център е кръг, представляващ микропроцесор. Словашкият герб е изобразен до долния десен край. Изписани в квадратен контур, който частично се припокрива с основното изображение, са думите „20. VÝROČIE“ и „VSTUP SR DO OECD“ (20-та годишнина от присъединяването на Словакия към ОИСР). Под квадрата едно над друго са изписани наименованието на емитиращата държава „SLOVENSKO“ и годината на емисията „2020“. Между квадрата и левия край на изображението е знакът на монетния двор „Кремница“ (Mincovňa Kremnica), състоящ се от буквите „МК“, разположени между два щемпела. Под знака на монетния двор са изписани стилизираните букви „РV“, представляващи инициалите на дизайнера Peter Valach.

По външния пръстен на монетата са изобразени дванадесетте звезди на европейското знаме.

Приблизителен тираж на емисията: 1 000 000

Дата на емисията: ноември 2020 г.

⁽¹⁾ Вж. ОВ С 373, 28.12.2001 г., стр. 1 за националните страни на всички монети, емитирани през 2002 г.

⁽²⁾ Вж. заключенията на Съвета по икономически и финансови въпроси от 10 февруари 2009 г. и Препоръката на Комисията от 19 декември 2008 г. относно общи насоки за националните страни и емитирането на разменни евромонети (ОВ L 9, 14.1.2009 г., стр. 52).

СМЕТНА ПАЛАТА

Годишни доклади относно изпълнението на бюджета на ЕС и относно дейностите, финансирани от осмия, деветия, десетия и единадесетия Европейски фонд за развитие за финансовата 2019 година

(2020/C 377/10)

Европейската сметна палата ще публикува своите Годишни доклади за финансовата 2019 година относно изпълнението на бюджета на ЕС и относно дейностите, финансирани от осмия, деветия, десетия и единадесетия Европейски фонд за развитие, придружени от отговорите на институциите, на 10 ноември 2020 г.

Докладите могат да бъдат разгледани директно или изтеглени след 00:01 часа на 10 ноември 2020 г. на уебсайта на Европейската сметна палата:

https://www.eca.europa.eu/Lists/ECADocuments/annualreports-2019/annualreports-2019_BG.pdf

Връзката по-долу, която препраща към общ преглед на Годишните доклади и свързани с тях документи, ще стане активна по същото време:

<https://www.eca.europa.eu/en/Pages/AR2019.aspx>

V

(Становища)

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА
НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Предварително уведомление за концентрация

(Дело M.10012 – Hg/KKR/Citation)

Дело кандидат за опростена процедура

(текст от значение за ЕИП)

(2020/C 377/11)

1. На 30 октомври 2020 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- HgCapital, LLP („Hg“, Обединеното кралство),
- KKR & Co. Inc. („KKR“, САЩ),
- Rocket Topco Limited и дъщерните му дружества („Citation“, Обединеното кралство).

Hg и KKR ще придобият съвместен контрол по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) и член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията над цялото предприятие Citation. KKR понастоящем притежава едноличен контрол над Citation.

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове/акции.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- за предприятие Hg: дружество за частни капиталови инвестиции, което управлява инвестиционни фондове, които инвестират основно в Европа. То разполага с инвестиционни офиси в Лондон, Мюнхен и Ню Йорк и чрез дъщерните си дружества управлява капиталови инвестиции, предлага консултантски и други услуги на различни дружества с участие, като фондове за дялово участие, пенсионни фондове и други инвестиционни дружества. Освен това дейностите на Hg включват набиране на капитал за инвестиране на европейския пазар на частни капиталови инвестиции.
- за предприятие KKR: инвестиционно дружество с дейност в световен мащаб, което предлага на инвеститорите широк спектър от алтернативни фондове за активи и други инвестиционни продукти и предоставя свързани с капиталовите пазари услуги за самото дружество, за дружествата от своя портфейл и за трети страни;
- за предприятие Citation: предоставяне на възложени на външни изпълнители услуги по спазване (ЧР/законодателство в областта на заетостта, здравеопазване и безопасност) и качество (сертифициране по ISO, проверка на доставчиците) за МСП в Обединеното кралство.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известие на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽²⁾ следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в Известие на Комисията.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

⁽²⁾ ОВ С 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.10012 — Hg/KKR/Citation

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Предварително уведомление за концентрация
(Дело M.10023 — Hellman & Friedman/Carlyle/Vantage)

Дело кандидат за опростена процедура

(текст от значение за ЕИП)

(2020/C 377/12)

1. На 30 октомври 2020 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- Hellman & Friedman Capital Partners IX, L.P. („HFCP IX“, САЩ)
- The Carlyle Group, Inc. („Carlyle“, САЩ)
- Vantage Holdings Ltd. („Vantage“, Бермудски острови)

HFCP IX и Carlyle придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) и член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията съвместен контрол над цялото предприятие Vantage. Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове/акции в новосъздадено дружество, представляващо съвместно предприятие.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- за предприятие HFCP IX: фонд за дялово участие;
- за предприятие Carlyle: дружество за частни капиталови инвестиции;
- за предприятие Vantage: доставчик на застрахователни и презастрахователни услуги в САЩ и Бермудските острови.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽²⁾ следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в Известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.10023 — Hellman & Friedman/Carlyle/Vantage

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

⁽²⁾ ОВ С 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

Предварително уведомление за концентрация
(Дело М.9988 — SEGRO/PSPiB/SELP/Gonesse Site)

Дело кандидат за опростена процедура

(текст от значение за ЕИП)

(2020/C 377/13)

1. На 30 октомври 2020 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- SEGRO plc (SEGRO, Обединено кралство),
- Public Sector Pension Investment Board (PSPiB, Канада),
- Gonesse Site Asset („целта“, Франция).

Предприятието SEGRO и предприятието PSPiB придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията непряк съвместен контрол над цялата цел посредством SEGRO European Logistics Partnership S.a.r.l (SELP, Люксембург).

Концентрацията се извършва посредством покупка на активи.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- за SEGRO: собственост, управление на активи и развитие на модерни складови помещения и на имоти в леката промишленост, разположени около големи агломерации и в ключови транспортни центрове в редица държави от ЕС, като Чехия, Германия, Испания, Франция, Италия, Нидерландия, Полша и Обединеното кралство,
- за PSPiB: инвестиране на нетните вноски в пенсионните фондове на федералната публична служба, на канадските въоръжени сили, на кралската канадска конна полиция и на войниците в запаса. Осъществява дейност в световен мащаб и управлява диверсифициран глобален портфейл, включващ акции, облигации и други ценни книжа с фиксирана доходност, както и инвестиции в частно дялово финансиране, недвижимо имущество, инфраструктура, природни ресурси и частен дълг,
- за целта: логистична сграда с площ за отдаване под наем от 10 846 m², която се намира на север от Париж, Франция, в ZAC des Tulipes Nord, avenue du XXI^{ème} Siècle в Gonesse. Понастоящем тя е отдадена за дългосрочен наем на трета страна и се използва основно като склад.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽²⁾ следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в Известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

М.9988—SEGRO/PSPiB/SELP/Gonesse Site

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

⁽²⁾ ОВ С 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-0855 (електронно издание)

ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации
на Европейския съюз
L-2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG